



Recettes et dépenses courantes des administrations locales

Chiffres provisoires pour 2005

Formule P19

Confidentiel une fois rempli

If you prefer this questionnaire
in English, please check

Renseignements recueillis en vertu
de la *Loi sur la statistique*, Lois
révisées du Canada, 1985, chapitre
S19.

En vertu de cette loi, il est
obligatoire de remplir le présent
questionnaire.

Veuillez corriger noms et adresse si nécessaire ci-dessus.



Une fois complété, faire une copie pour vos dossiers et retourné l'original dans l'enveloppe de retour incluse.	À: Unité des institutions publiques Division des opérations et de l'intégration Statistique Canada Ottawa (Ontario) K1A 0T6	Date limite de réception: <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">27 septembre 2006</div>
---	---	---

Cette enquête est effectuée par la Division des institutions publiques. Elle vise à recueillir des renseignements financiers des administrations locales permettant l'estimation des statistiques financières pour toutes les administrations locales bien avant l'achèvement des rapports statistiques.

Les données recueillies dans cette enquête aident les analystes à déterminer les activités financières des administrations de chaque province et territoire. Les résultats agrégés de l'enquête servent à fournir des données pour la présentation des accords fiscaux préparés pour le ministre des Finances, ainsi que pour la présentation à la Division des comptes des revenus et des dépenses pour fin d'incorporation au Système de la comptabilité nationale, pour les séries de statistiques sur les recettes et dépenses des administrations locales du Système de gestion des finances publiques et pour d'autres divisions de Statistique Canada.

Les renseignements fournis dans le cadre de cette enquête sont confidentiels en vertu de la Loi sur la statistique; aucune donnée concernant une enquête particulière ne peut être publiée ni transmise à l'extérieur de Statistique Canada sans le consentement préalable de l'intéressé

Les données demandées comprennent les chiffres provisoires pour 2005 et doivent être déclarés en milliers de dollars.

Les techniques d'estimation employées nécessitent des données pour toutes les administrations locales visées par l'enquête. Si vous ne disposez pas de chiffres provisoires pour 2005 **donnez votre meilleure estimation.**

Les concepts et les classifications utilisés dans cette enquête sont décrits dans la publication de Statistique Canada intitulée "statistiques sur le secteur public" (n° 68-213-XIB au catalogue).

Les administrations locales de l'Ontario et de l'Alberta doivent tenir compte des renseignements demandés à la page 6.

Si vous avez de la difficulté à remplir le questionnaire, téléphonez à l'Unité des institutions publiques, au (613) 951-0351; télécopieur: 1-800-755-5514 (sans frais); courriel: piu/uip@statcan.ca.

**Les services des eaux et/ou des égouts peuvent être consolidés
aux pages 2 à 5 ou inclus à la page 6.**

**Les données concernant: transport en commun, gaz, téléphone et électricité
NE DEVRAIENT PAS être incluses dans ce questionnaire, à l'exception
des transactions spécifiées avec le fonds général.**

Des tableaux normalisés ou personnalisés des résultats de l'enquête sont disponibles en communiquant avec la coordonnatrice de la diffusion des données et des relations externes de la Division des institutions publiques au (613) 951-0767.

Nom de la personne qui remplit cette déclaration:	Numéro de téléphone: [] [] [] [] - [] [] [] []	Date de la déclaration:																														
Titre officiel:	Numéro de télécopieur: [] [] [] [] - [] [] [] [] Courrier électronique:	<div style="text-align: center;"> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="width: 20px;"> </td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Jour</td> <td style="text-align: center;">Mois</td> <td colspan="3" style="text-align: center;">Année</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> </div>														2	0	0	6				Jour	Mois	Année							
			2	0	0	6																										
Jour	Mois	Année																														

Taxe sur les produits et services / Taxe de vente harmonisée

Nous demandons que le montant de la taxe sur les produits et services (TPS/taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité soit déclaré NET des crédits de taxe et rabais aux pages 4 et 6 du questionnaire. Nous prévoyons que certains répondants ne pourront pas déclarer leurs données de cette façon. Veuillez indiquer ici (cocher une case seulement) comment la TPS/TVH sera déclarée.

1. TPS / TVH nette	001
2. TPS / TVH brute	002
3. Pas de TPS / TVH	003
4. Autre (<i>préciser</i>)	004

Réservé à Statistique Canada

Source	
Contrôle	
Vérification	
Date	
Entrée	

RECETTES COURANTES BRUTES

	A		B	Total	
	Destinées à la municipalité		Perçues pour d'autres administrations (y compris les écoles)		
	Chiffres provisoires 2005		Chiffres provisoires 2005		
	Pour usage interne seulement			Chiffres provisoires 2005	
	SGF	SIFCM	(milliers de dollars)	(milliers de dollars)	(milliers de dollars)
Impôts et taxes:					
Taxes foncières générales	1228	11100	065	105	145
Taxes foncières particulières	1248	11200	066	106	146
Taxes d'affaires	1250	11400	067	107	147
Taxes de capitation	1360	11910	068	108	148
Taxes de ventes	1350	11920	069	109	149
Taxes sur les divertissements	1330	11930	070	110	150
Autres (préciser)	1318	11990	071	111	151
	1368	11999	072	112	152
			073	113	153
Subventions tenant lieu d'impôts fonciers:					
Administration fédérale	2620	12100	074	114	154
Organismes de l'administration fédérale	2630	12200	075	115	155
Administration provinciale	2640	12300	076	116	156
Organismes de l'administration provinciale	2660	12400	077	117	157
Organismes propres:					
Service d'eau et/ou d'égouts	4260	12510	078	118	158
Autres (préciser)	2728	12520	079	119	159
Autres administrations locales	4270	12600	080	120	160
Organismes non-gouvernementaux (préciser)	1260	12700	081	121	161
Autres (préciser)	1379	12900			161
					189
Services rendus à d'autres administrations publiques:					
Administrations locales: { Eau (vente en vrac)			4239	13145	
{ Autres			4239	13100	190
Administration provinciale			1759	13200	191
Administration fédérale			1639	13300	192
					215
Ventes de services: (les services d'eau et/ou d'égouts peuvent être inclus à la page 6)					
Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS)/ taxe de vente harmonisée (TVH) perçu par votre municipalité.			2015	14100	
Services d'administration générale			2025	14200	216
Services de protection			2040	14350	193
Stationnement			2035	14300	217
Services de transport (exclure le stationnement)			1910	14410	194
Ventes d'eau			2050	14420	195
Égouts (taux, droits, etc.)			2060	14430	196
Déchets (inclure le recyclage)			2045	14490	218
Autres services d'hygiène du milieu			2055	14500	219
Services de santé publique			2030	14573	197
Centres de soins spéciaux pour personnes âgées			2065	14579	220
Autres services de bien-être social			2075	14610	221
Urbanisme et zonage/aménagement des agglomérations urbaines			2085	14630	222
Logement			2095	14640	223
Agriculture/parcs industriels et commissions/autres services de mise en valeur du territoire			1970	14750	198
Expositions			1999	14700	199
Loisirs et culture (exclure les expositions)			2080	14620	200
Ventes de terrains			2088	14900	201
Autres ventes de services					202
Autres recettes de sources propres:					
Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS)/ taxe de vente harmonisée (TVH) perçu par votre municipalité.			1420	15100	
Licences et permis			2320	15200	203
Amendes			1938	15300	204
Loyers			1410	15400	205
Concessions et franchises			2298	15500	206
Revenus de placements			2310	15600	207
Pénalités et intérêts sur les impôts			2070	15950	208
Contributions des promoteurs et prélèvements sur terrains (activités courantes)			2350	15900	209
Recettes diverses (préciser)			2350	15900	210
					211
Total partiel de la page					211

RECETTES COURANTES BRUTES (fin)

	Pour usage interne seulement		Chiffres provisoires 2005
	SGF	SIFCM	(milliers de dollars)
Transferts inconditionnels:			
De l'administration provinciale.....	2650	16200	230
Transferts conditionnels: (sans les immobilisations)			
De l'administration fédérale: Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS) / taxe de vente harmonisée(TVH) remboursé à votre municipalité.			
Services d'administration générale.....	2750	17110	232
Services de protection.....	2760	17120	233
Services relatifs au transport.....	2770	17130	234
Services d'hygiène du milieu.....	2820	17140	235
			236
Services de santé publique et de bien-être: { Santé.....	2780	17151	237
{ Bien-être (inclure foyers pour personnes âgées).....	2790	17154	
			238
Planification et aménagement des régions: { Urbanisme et zonage, aménagement des agglomérations.....	2850	17161	239
{ Logement.....	2840	17162	
{ Autres.....	2810	17169	240
			241
Services récréatifs et culturels.....	2830	17170	
Autres services (préciser).....	2948	17190	242
Des organismes fédéraux.....	3159	17200	243
Des organismes provinciaux.....	3579	17600	244
De l'administration provinciale:			246
Services d'administration générale.....	3170	17510	
Services de protection.....	3180	17520	247
Services relatifs au transport (inclure subventions du transport public).....	3190	17530	248
Services d'hygiène du milieu.....	3240	17540	249
Services de santé publique et de bien-être: { Santé.....	3200	17551	250
{ Bien-être (inclure foyers pour personnes âgées).....	3210	17554	251
			252
Planification et aménagement des régions: { Urbanisme et zonage, aménagement des agglomérations.....	3270	17561	253
{ Logement.....	3260	17562	
{ Autres.....	3230	17569	254
			255
Services récréatifs et culturels.....	3250	17570	
Services financiers: { Intérêts sur la dette.....	3360	17581	256
{ Paiement sur le principal.....	3350	17582	257
Autres services (préciser).....	3368	17590	259
			260
Autres transferts:			
Transferts conditionnels provenant d'autres administrations locales (excl. les montants indiqués à la page 2).....	4310	18000	
Recouvrement d'impôts des municipalités constituantes (excl. les montants indiqués à la page 2).....	4439	18999	261
Transferts en provenance des fonds de réserve.....	4400	19110	262
Affectation de l'excédent de l'année précédente.....	4020	19120	263
Transferts en provenance d'autres fonds (ex. fonds d'immobilisation).....	4320	19200	264
			265
Transferts en provenance d'organismes propres:			
Services d'eau et/ou d'égouts.....	4350	19310	
	2239	19320	266
Autres organismes: { Recouvrement des frais de la dette.....	4500	19330	Intérêts.....
{ Affectation de l'excédent.....			Principal.....
			267
			268
	2179	19391	
	4090	19392	269
Total des recettes courantes brutes (pages 2 et 3).....	4000	10000	270
Déficit pour l'année 2005.....	4010	10001	271
			272
Total général (doit correspondre au poste 20100 à la page 5).....	4990	10100	

DÉPENSES COURANTES BRUTES

Veuillez inclure le montant NET de la taxe sur les produits et services (TPS)/taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité. Portez en déduction les crédits de taxe et rabais. Services d'administration générale:	Pour usage interne seulement		Chiffres provisoires 2005
	SGF	SIFCM	(milliers de dollars)
			305
Services législatifs	5010	21100	306
Gestion (exclure le poste 21243)	5049	21200	307
Abattements ou annulations de taxes foncières générales	9350	21243	308
Autres services généraux	5258	21900	360
Services de protection:	5360	22300	309
Correctionnel	5340	22100	310
Police	5339	22200	311
Application de la loi et établissements de correction	5350	22400	312
Protection contre l'incendie	6098	22540	313
Ambulance	5370	22920	314
Services d'inspection	5408	22300	315
Autres services de protection (inclure lutte contre les inondations)			
Services de transport:	5779	23100	316
Services communs	5820	23237	317
Transport routier: {	5830	23270	318
	5779	23200	319
	5840	23500	320
Enlèvement de la neige			
Stationnement			
Autres transports routiers (inclure les égouts pluviaux)			
Transport en commun (s'il s'agit d'un organisme, indiquer les montants au poste 28239 à la page 5)	5879	23900	321
Autres services de transport			
Services d'hygiène du milieu: (les services d'eau et/ou d'égouts peuvent être inclus à la page 6)			
	350	351	=
Approvisionnement d'eau	352	353	=
Canalisations d'égout et épuration des eaux-vannes (exclure les égouts pluviaux)	354	355	=
Enlèvement et destruction des ordures ménagères et des déchets (inclure le recyclage)	356	357	=
Autres services d'hygiène du milieu			
	7310	24100	322
	7320	24200	323
	7330	24300	324
	7359	24900	325
Services de bien-être et de santé publique:	6060	25100	326
Santé publique (inclure les cimetières)	6050	25200	327
Soins médicaux	6048	25300	328
Soins hospitaliers	6098	25500	329
Autres services de santé	6110	25720	330
Assistance sociale	6148	25730	331
Services de bien-être social (inclure foyers pour personnes âgées)	6248	25790	332
Autres services sociaux (préciser)			
Services de mise en valeur du territoire:	7770	26100	333
Urbanisme et zonage	7780	26200	334
Aménagement des agglomérations urbaines	7759	26340	335
Logement: {	7759	26390	336
	7030	26420	337
Exploitation	7010	26600	338
Aide	7040	26910	339
Agriculture	7048	26900	340
Parcs industriels et commissions			
Tourisme			
Autres services de mise en valeur du territoire (exclure le poste 26910 et préciser)			
Total partiel de la page			340

DÉPENSES COURANTES BRUTES (fin)

Veuillez inclure le montant NET de la taxe sur les produits et services (TPS)/ taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité. Portez en déduction les crédits de taxe et rabais.		Pour usage interne seulement		Chiffres provisoires 2005
		SGF	SIFCM	(milliers de dollars)
Services récréatifs et culturels:				389
Services récréatifs		7259	27100	
Immeubles et services culturels:	Bibliothèques	7550	27250	390
	Musées (inclure centres scientifiques)	7598	27240	391
	Archives publiques	7598	27220	392
	Sites historiques	7598	27230	393
	Théâtres	7598	27260	394
	Centres culturels	7598	27280	395
	Autres services culturels	7598	27290	396
Autres services récréatifs et culturels		7618	27500	397
Services financiers:				398
Services de la dette obligataire (exclure les montants figurant à la page 6):				
Intérêts sur emprunts à court terme		7920	28110	
Intérêts sur la dette à long terme		7969	28120	399
Principal de la dette à long terme (inclure la dotation au fonds d'amortissement)		9910	28130	400
Autres services de la dette (<i>préciser</i>)		7988	28190	401
				402
Remise des sommes perçues pour d'autres administrations publiques:		9140	28810	
Commissions scolaires:	Commissions scolaires locales			403
	Programmes scolaires provinciaux	9127	28811	404
Administrations régionales (ex. niveaux supérieurs)		9150	28820	405
Autres administrations publiques (<i>préciser</i>)		9130	28840	406
		9178	28890	407
Transferts aux fonds de réserve (exclure les montants indiqués à la page 6)		9780	28210	408
Transferts aux provisions (exclure les montants indiqués à la page 6)		5030	28211	409
Transferts aux autres fonds (ex. fonds d'immobilisation) (excl. les montants indiqués à la page 6)		9700	28220	410
Transferts aux organismes propres:				
Distribution d'eau/d'égouts		9810	28231	411
Autres organismes (ex. déficit du transport en commun)		7861	28239	412
Autres transferts:				
Conseils et commissions conjoints		9670	28410	413
Services de protection de l'environnement		9670	28420	414
Bibliothèques		9670	28430	415
Autres (<i>préciser</i>)		9820	28499	416
Autres services: (<i>préciser</i>)		8000	29500	
		8000	29900	417
				418
Total des dépenses brutes courantes (pages 4 et 5)		9000	20000	
Excédent pour 2005		9110	20001	419
Total général (doit correspondre au poste 10100 à la page 3)		9990	20100	420

VEUILLEZ REMPLIR LA PAGE 6 (au besoin)

RECETTES ET DÉPENSES DU SERVICE DES EAUX ET/OU DES ÉGOUTS

(si elles ne figurent pas aux pages 2 à 5)

Recettes: Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS)/taxe de vente harmonisée (TVH) perçu par votre municipalité.	Pour usage interne seulement		Chiffres provisoires 2005	
	SGF	SIFCM	(milliers de dollars) 622	
Taxes transférées du fonds général	4500	19290	623	
Taxes perçues (sans les montants déclarés à la page 2)	1248	11200	624	
Ventes d'eau à d'autres administrations locales (vente en vrac)	4239	13145	625	
Location de bouches d'incendie	4245	15399	626	
Ventes d'eau	1910	14410	627	
Ventes de services: { Eau (frais de raccord, etc.)	1910	14419	628	
	{ Égouts (taux, droits, etc.)	2050	14420	629
Autres loyers	1938	15300	630	
Revenus de placements	2298	15500	631	
Autres recettes de sources propres (<i>préciser</i>)	2350	15300	632	
Transferts en provenance de l'administration provinciale: {	2350	15900	633	
	Inconditionnels	2650	16204	634
Conditionnels {	3240	17544	635	
	Exploitation	3360	17581	636
	Intérêts sur la dette	3350	17582	637
Paiement sur le principal			638	
Transferts en provenance d'autres fonds	4500	19299	639	
Déficit	4500	19994	639	
Total des recettes et du déficit (doit correspondre au poste 29999)	4990	19999	639	
Dépenses: Veuillez inclure le montant NET de la taxe sur les produits et services (TPS) / taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité. Portez en déduction les crédits de taxe et rabais.				
	dépenses pour travaux exécutés par des entrepreneurs	dépenses pour travaux exécutés à son propre compte		
Approvisionnement d'eau (inclure l'administration)	660	661	640	
Canalisations d'égout et épuration des eaux-vannes (incl. l'administration et excluant les égouts pluviaux)	662	663	641	
Achat d'eau	664	665	645	
Achat de la municipalité (administration, facturation, etc.)			642	
Taxes municipales			643	
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers			644	
Services financiers (exclure les montants de la page 5)			646	
Intérêts sur emprunts à court terme			7920	
Intérêts sur la dette à long terme			28110	
Principal de la dette à long terme (inclure la dotation au fonds d'amortissement)			7969	
Autres services de la dette			28120	
Transferts aux fonds de réserve			9910	
Transferts aux provisions			28130	
Transferts aux autres fonds (ex. le fonds d'immobilisation)			7988	
Autres (<i>préciser</i>)			28190	
Excédent			9780	
Total des dépenses et excédent (doit correspondre au poste 19999)			28210	
	5030	28211	651	
	9700	28220	652	
	8000	24990	653	
	9110	29994	654	
	9990	29999	655	

